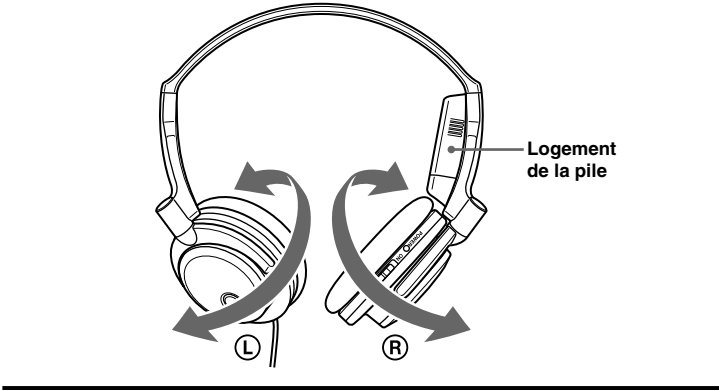


Pliage du casque d'écoute

Les transducteurs pivotent afin que le casque devienne plat et se range facilement dans le boîtier de transport (fourni) ou dans une poche du siège.



Précautions

Le casque d'écoute est doté d'un circuit anti-bruit.

Qu'est-ce que la fonction anti-bruit ?

Le circuit anti-bruit capte les bruits extérieurs grâce à ses microphones incorporés et envoie au casque un signal anti-bruit égal, mais opposé.

- Il est possible que l'effet anti-bruit ne soit pas très prononcé dans un environnement très silencieux ou que certains bruits soient audibles. En pareil cas, coupez l'alimentation à l'aide du commutateur POWER.
- Lorsque vous mettez l'appareil sous tension à l'aide du commutateur POWER, le bruit de fonctionnement du système anti bruit peut être perceptible. Ceci n'a rien d'anormal.
- La fonction anti-bruit est efficace uniquement pour les bruits à basses fréquences. Bien que les bruits soient réduits, ils ne disparaissent pas complètement.
- Lorsque vous utilisez le casque d'écoute dans un train ou en voiture, des parasites peuvent se produire en fonction de l'état de la route. En pareil cas, coupez l'alimentation à l'aide du commutateur POWER.

Remarques sur l'utilisation

- Nettoyez le casque avec un chiffon doux et sec.
- Nettoyez la fiche, sans quoi le son peut être déformé.
- Veillez à contacter un revendeur Sony lorsque les coussinets deviennent sales ou lorsqu'ils sont endommagés ou encore lorsque le casque d'écoute doit être réparé.
- La marque CE figurant sur l'appareil est valable uniquement pour les produits vendus dans l'Union européenne.
- Né laissez pas le casque d'écoute stéréo dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou à l'humidité.

Remarques sur le casque

Prévention des lésions auditives

Évitez d'utiliser le casque à un volume élevé. Les experts en audition déconseillent une utilisation continue prolongée à un volume élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, baissez le volume ou interrompez l'utilisation.

N'utilisez pas le casque d'écoute en conduisant ou à vélo.

Etant donné que votre casque réduit les sons extérieurs, vous risqueriez de provoquer un accident. Évitez également de l'utiliser lorsque votre outie ne doit pas être diminuée, par exemple, sur un passage piétons, un chantier de construction, etc.

Dépannage

Aucun son

- Vérifiez le raccordement du casque d'écoute et de l'appareil audio et vidéo.
- Vérifiez que l'appareil audio et vidéo raccordé est sous tension.
- Augmentez le volume de l'appareil audio et vidéo raccordé.

Son étouffé

- Baissez le volume de l'appareil audio et vidéo raccordé.
- Remplacez la pile.

L'appareil ne se met pas sous tension

- Vérifiez si la batterie est déchargée (le témoin POWER s'assombrit). Remplacez la pile par une nouvelle pile.

Réaction acoustique

- Si vous masquez le microphone du casque d'écoute avec vos mains, une réaction acoustique peut se produire. En pareil cas, écartez vos mains du microphone.

Spécifications

<i>Généralités</i>	
Type	Ouvert, dynamique
Transducteurs	38 mm, type à dôme
Puissance admissible	100 mW
Impédance	20 Ω à 1 kHz (sous tension) <p>65 Ω à 1 kHz (hors tension)</p>
Sensibilité	106 dB/mW (sous tension) <p>104 dB/mW (hors tension)</p>
Réponse en fréquence	30 - 15 000 Hz
Plage de fréquences de l'atténuation active du son	40 - 1 500 Hz, plus de 10 dB à 300 Hz
Cordon	1,5 m
Fiche	Mini-fiche stéréo plaquée or en forme de L
Source d'alimentation	1,5 V CC, 1 pile R03 (taille AAA)
Poids	Environ 150 g, avec la pile

Accessoires fournis

Adapteur de fiche pour l'utilisation à bord de certains avions* (simple/double) (1)

Boîtier de transport (1)

Mode d'emploi (1)

* Peut être incompatible avec les appareils audio à bord de certains avions.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Español

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

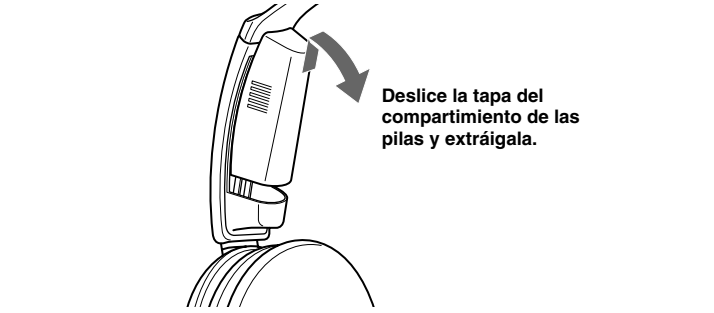
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Características

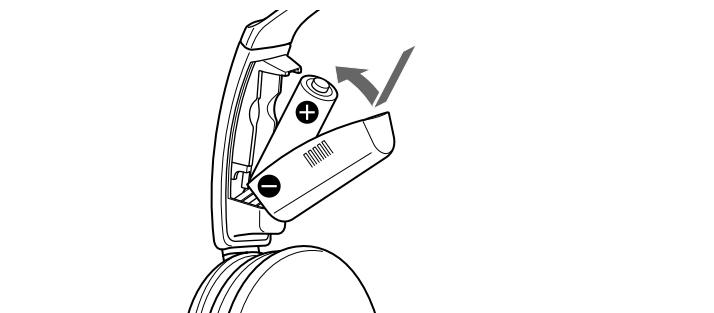
- Los auriculares de supresión de ruido reducen el ruido ambiental y proporcionan un entorno más tranquilo para disfrutar mejor del sonido. El ruido ambiental se sintetiza y reduce mediante una señal antisonido producida por el circuito de supresión de ruido. (El sonido superior a 10 dB se reduce a 300 Hz.)
- Sistema de plegado giratorio para un óptimo transporte y fácil almacenamiento.
- Imanes de neodimio que permiten obtener un sonido potente.
- Funcionamiento como auriculares pasivos cuando el circuito de supresión de ruido no está activado.
- Adaptador de clavija incluido para su conexión directa a una toma estéreo o dual para escuchar música durante los trayectos aéreos.

Instalación de la pila

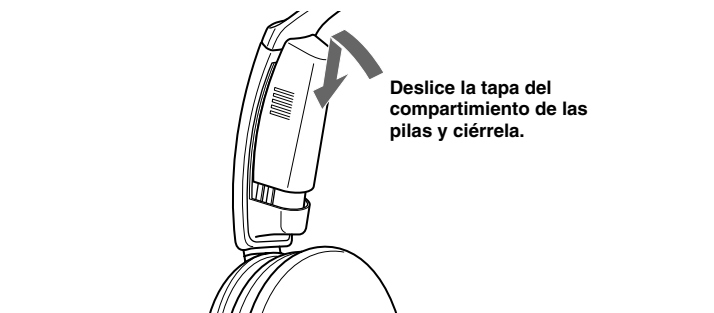
1 Abra la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra en la parte interior derecha del auricular.



2 Inserte una pila R03 (de tamaño AAA) de manera que las marcas + y − de la pila coincidan con las marcas + y − del compartimento de las pilas.



3 Cierre la tapa.



Duración de la pila		
Pilas		Horas aproximadas*1
Pila alcalina LR03 (de tamaño AAA)/pila AM4(N) de Sony		30 horas*2
Pila de manganeso R03/UM-4 (NU) (de tamaño AAA) de Sony		15 horas*2

*1 1 kHz, 1 mW + 1 mW de entrada

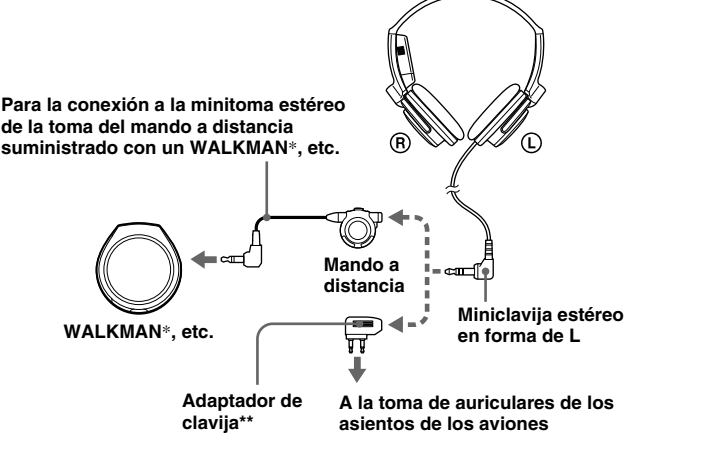
*2 El tiempo indicado puede variar en función de la temperatura y las condiciones de uso.

Cuándo se debe reemplazar la pila

Sustituya la pila por una pila nueva cuando el indicador de alimentación (POWER) pierda intensidad. Es posible que la función de supresión de ruido no funcione correctamente cuando la energía de las pilas sea baja.

Escuchar música

1 Conecte los auriculares al equipo AV.

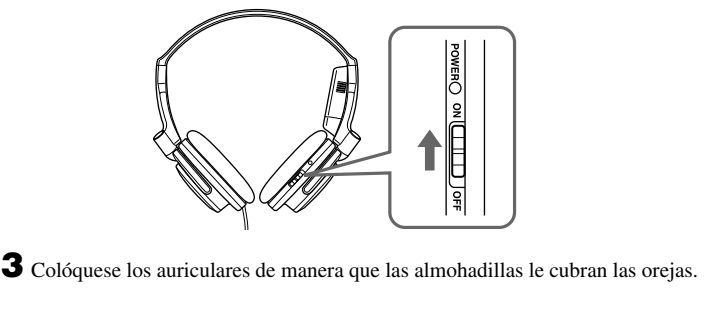


* WALKMAN es una marca comercial de Sony Corporation.

**Puede no ser compatible con algunos servicios musicales en trayectos aéreos.

2 Encienda los auriculares.

El indicador de alimentación (POWER) se ilumina en rojo. Cuando se encienden los auriculares, se reduce el ruido ambiental y se puede escuchar música con mayor claridad y con un volumen más bajo.



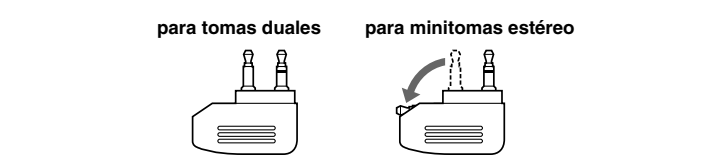
3 Colóquese los auriculares de manera que las almohadillas le cubran las orejas.



4 Encienda el equipo AV.

Notas sobre su uso en aviones

- El adaptador de clavija suministrado puede conectarse a minitomas estéreo o duales.



- No utilice los auriculares en aquellas situaciones en las que se prohíba el uso de equipos electrónicos o de auriculares personales para disfrutar de los servicios musicales durante un vuelo.

Si tiene preguntas o problemas referentes al sistema y no encuentra la solución en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

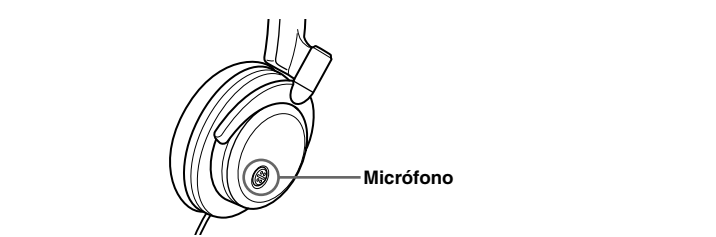
Después de escuchar música

Apague los auriculares.

Notas

- La función de supresión de ruido sólo es efectiva contra los ruidos de la banda de baja frecuencia. Aunque el ruido se reduce, no se suprime por completo.
- No tape el micrófono de los auriculares con las manos. Si lo hace, es posible que la función de supresión de ruido no funcione correctamente.
- Si tapa el micrófono de los auriculares con las manos, es posible que se produzca un zumbido.

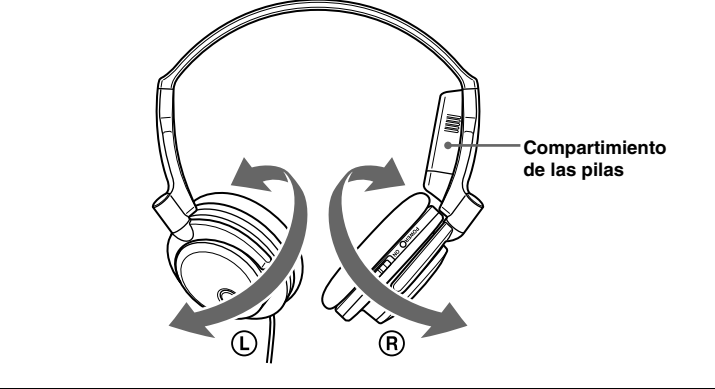
Si esto sucede, retire las manos del micrófono.



- El efecto de supresión de ruido puede variar según cómo se coloque los auriculares.
- Puede utilizar los auriculares sin necesidad de encenderlos. En tal caso, la función de supresión de ruido no estará activada y los auriculares funcionarán como auriculares pasivos.

Plegado de los auriculares

Las unidades del controlador giran hasta quedar alineadas con la montura, de manera que puedan guardarse fácilmente en el estuche de transporte (suministrado) o en el bolsillo de un asiento.



Precauciones

Los auriculares incluyen un circuito de supresión de ruido.

¿En qué consiste la supresión de ruido?

El circuito de supresión de ruido capta el ruido externo mediante micrófonos integrados y envía una señal de supresión equivalente pero opuesta a los auriculares.

- Es posible que el efecto de supresión de ruido no sea apreciable en un entorno muy tranquilo o que pueda oírse algún ruido. En tal caso, apague el interruptor POWER.
- Al encender el interruptor POWER, se apreciará el sonido de funcionamiento de la función de supresión de ruido. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- La función de supresión de ruido sólo es efectiva frente a los ruidos de la banda de baja frecuencia. Aunque el ruido se reduce, no se suprime por completo.
- Si se utilizan los auriculares en un tren o coche, es probable que las condiciones exteriores provoquen algún ruido. En tal caso, apague el interruptor POWER.

Notas sobre la utilización

- Limpie los auriculares con un paño suave y seco.
- Evite que la clavija se ensucie ya que el sonido podría quedar distorsionado.
- Consulte siempre a un distribuidor Sony cuando las almohadillas se ensucien o resulten dañadas, o cuando los auriculares necesiten alguna reparación.
- La marca CE es válida únicamente para productos comercializados en la Unión Europea.
- No deje los auriculares estéreo en un lugar expuesto a la luz directa del sol, al calor o a la humedad.

Notas sobre los auriculares

Prevención de daños en los oídos

Evite utilizar los auriculares con un volumen alto. Los especialistas en audición aconsejan no utilizarlos durante un periodo de tiempo prolongado con un volumen alto. Si oye pitidos en el oído, baje el volumen o deje de utilizar la unidad.

No utilice los auriculares mientras conduzca o monte en bicicleta

Dado que los auriculares reducen los sonidos externos, podría producirse un accidente de tráfico. Evite también su uso siempre que resulte importante no disminuir la audición de ciertos sonidos como, por ejemplo, en un cruce ferroviario, una zona en obras, etc.

Solución de problemas

No hay sonido

- Compruebe la conexión entre los auriculares y el equipo AV.
- Compruebe que el equipo AV conectado está encendido.
- Aumente el volumen del equipo AV conectado.

Sonido amortiguado

- Disminuya el volumen del equipo AV conectado.
- Sustituya la pila.

Los auriculares no se encienden

- Compruebe la alimentación de la pila (indicador POWER con poca intensidad). Sustituya la pila por otra nueva.

Zumbido

- Si tapa el micrófono de los auriculares con las manos, es posible que se produzca un zumbido. Si esto sucede, retire las manos del micrófono.

Especificaciones

<i>Generales</i>	
Tipo	Dinámico abierto
Unidades de controlador	38 mm, tipo bóveda
Capacidad de alimentación	100 mW
Impedancia	20 Ω a 1 kHz (mientras están encendidos) <p>65 Ω a 1 kHz (mientras están apagados)</p>
Sensibilidad	106 dB/mW (mientras están encendidos) <p>104 dB/mW (mientras están apagados)</p>
Respuesta de frecuencia	30 – 15.000 Hz
Intervalo de frecuencia de la atenuación de ruido activa	40 – 1.500 Hz, más de 10 dB a 300 Hz
Cable	1,5 m
Clavija	Miniclavija estéreo dorada en forma de L
Fuente de alimentación	cc de 1,5 V, 1 × pila R03 (de tamaño AAA)
Peso	Aprox. 150 g, incluida la pila

Accesorios suministrados

Adaptador de clavija para uso en trayectos aéreos* (sencillo/dual) (1)

Estuche de transporte (1)

Manual de instrucciones (1)

* Es posible que no sea compatible con algunos servicios musicales en trayectos aéreos.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>